

ZAWIADOMIENIA PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z produkcją, przetwórstwem i obrotem produktami rolnymi i zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2007/C 200/05)

Numer XA: XA 108/07

Państwo członkowskie: Włochy

Region: Veneto

Nazwa systemu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Corsi di aggiornamento per il corretto impiego di prodotti fitosanitari.

Podstawa prawna: Legge regionale 30 gennaio 1990, n. 10, *Ordinamento del sistema di formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro*. D.P.R. 23 aprile 2001, n. 290, artt. 25-26-27, *Regolamento di semplificazione dei procedimenti di autorizzazione alla produzione, alla immissione in commercio e alla vendita di prodotti fitosanitari e relativi coadiuvanti*. Deliberazione della giunta regionale del Veneto 22 ottobre 2004, n. 3306, *Direttive generali realizzazione corsi*.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Budżet jest określany przez ustawę regionalną w sprawie przyjęcia preliminarza budżetowego dotyczącego programu oraz przez kolejne zmiany w samym budżecie. Całkowita kwota przewidziana w budżecie na rok 2007 wynosi 162 005 EUR.

Maksymalna intensywność pomocy: Do 100 % wydatków kwalifikujących się do pomocy, na podstawie kryterium, jakim jest wysokość kosztów za godzinę szkolenia wynosząca obecnie 125 EUR za godzinę. Każdy wnioskodawca (jednostki szkoleniowe akredytowane zgodnie z warunkami określonymi w ustawie regionalnej nr 19 z dnia 9 sierpnia 2002 r.) może przedstawić maksymalnie 1 projekt obejmujący wszystkie działania szkoleniowe (szkolenia podstawowe i/lub szkolenia doksztalające) w liczbie nieprzekraczającej 390 godzin. Całkowita kwota wydatków kwalifikowalnych na działania szkoleniowe wynosi 1 875 EUR w przypadku szkoleń podstawowych (minimalny czas trwania jednego szkolenia: 15 godzin) oraz 750 EUR na szkolenia doksztalające (minimalny czas trwania jednego szkolenia: 6 godzin).

Data realizacji: 30 czerwca 2007 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31 grudnia 2008 r.

Cel pomocy: Nauczanie ogólne i szkolenia rolników i ich współpracowników.

Artykuł 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006, *Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym*, ust. 2 lit. a).

Koszty kwalifikowalne: wydatki związane z organizacją i przeprowadzeniem kursów szkoleniowych.

Sektory gospodarki: Program pomocy dotyczy działalności obejmującej szkolenia zawodowe w zakresie prawidłowego stosowania środków ochrony roślin, przeznaczone dla rolników prowadzących działalność związaną z produkcją produktów rolnych, o których mowa w załączniku I do Traktatu.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regione del Veneto — Giunta regionale Direzione regionale Agroambiente e servizi per l'agricoltura
Via Torino, 110
I-30172 Mestre (VE)

Strona internetowa:

<http://www.regione.veneto.it/Economia/Agricoltura+e+Foreste/Agricoltura/Servizi+per+Agricoltura/Formazione+e+aggiornamento>

<http://www.regione.veneto.it/Bandi+Avvisi+Concorsi/Bandi/?materia=Agricoltura>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 109/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Gmina Domžale

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Domžale 2007-2013.

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Domžale — II. Poglavje.

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Roczne wydatki zaplanowane na okres 2007-2013 wynoszą 74 400 EUR.

Maksymalna intensywność pomocy:

- 1) Inwestycje w gospodarstwa rolne w zakresie produkcji pierwotnej:
 - do 50 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % kosztów kwalifikowalnych dla inwestycji na innych obszarach,
- 2) Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym:
 - do 100 % kosztów wykształcenia i wyszkolenia rolników, usług doradczych, organizacji forów, konkursów, wystaw, targów, publikacji, katalogów i stron internetowych.

Data realizacji: Od czerwca 2007 r. (lub dnia wejścia w życie przepisów)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do 31.12.2013.

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odniesienie do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz kosztów kwalifikowalnych: Rozdział II projektu *Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Domžale* obejmuje środki stanowiące pomoc państwa na mocy następujących artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- Artykuł 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych,
- Artykuł 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym.

Sektory gospodarki: Rolnictwo — Uprawa rolna i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Občina Domžale
Ljubljanska 69
SLO-1230 Domžale

Adres internetowy: <http://vestnik.domzale.si/index.php?id=344>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 110/07

Państwo członkowskie: Republika Słowenii

Region: Gmina Maribor

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Programi razvoja podeželja v občini Maribor 2007-2013.

Podstawa prawna: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoj kmetijstva in podeželja v Mestni občini Maribor — II. Poglavje.

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:

2007 r.: 240 000 EUR
2008 r.: 245 000 EUR
2009 r.: 250 000 EUR
2010 r.: 260 000 EUR
2011 r.: 270 000 EUR
2012 r.: 270 000 EUR
2013 r.: 275 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy:

- 1) Inwestycje w gospodarstwa rolne w zakresie produkcji pierwotnej:
 - do 50 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania i do 40 % kosztów kwalifikowalnych na innych obszarach,
 - do 50 % kosztów kwalifikowalnych dla inwestycji na innych obszarach, jeżeli inwestycje są dokonane przez młodych rolników w okresie pięciu lat od założenia gospodarstwa rolnego i są to inwestycje objęte planem biznesowym.
- 2) Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków:
 - do 60 % lub do 75 % kosztów kwalifikowalnych na obszarach o mniej korzystnych warunkach gospodarowania dla inwestycji mających na celu zachowanie dziedzictwa kulturalnego obiektów produkcyjnych, pod warunkiem że nie doprowadzi to do zwiększenia produkcji,
 - do 100 % kosztów kwalifikowalnych dla inwestycji mających na celu zachowanie nieprodukcyjnych obiektów dziedzictwa kulturalnego umiejscowionych na terenie gospodarstw rolnych (takich jak obiekty archeologiczne lub historyczne),
 - do 100 % dodatkowych kosztów poniesionych w wyniku zastosowania materiałów tradycyjnych niezbędnych do zachowania obiektów dziedzictwa kulturalnego.
- 3) Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych:
 - w połączeniu z państwowym współfinansowaniem, pomoc nie może przekroczyć 50 % kosztów składek ubezpieczeniowych.
- 4) Pomoc na scalanie gruntów:
 - do 100 % kosztów kwalifikowalnych poniesionych w związku z procedurami administracyjnymi, łącznie z kosztami kontroli.
- 5) Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości:
 - pomoc może obejmować do 100 % kosztów w formie usług dotowanych i nie może obejmować płatności bezpośrednich dla producentów.

6) Zapewnienie wsparcia technicznego:

- pomoc może obejmować do 100 % kosztów w formie usług dotowanych i nie może obejmować płatności bezpośrednich dla producentów.

Data realizacji: Od czerwca 2007 r. (lub dnia wejścia w życie przepisów)

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Do dnia 31.12.2013

Cel pomocy: Wsparcie MŚP

Odniesienie do artykułów rozporządzenia (WE) nr 1857/2006 oraz kosztów kwalifikowalnych: Rozdział II projektu *Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči, pomoči de minimis in izvajanju drugih ukrepov razvoj kmetijstva in podeželja v Mestni občini Maribor* obejmuje środki stanowiące pomoc państwa na mocy następujących artykułów rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001 (Dz.U. L 358 z 16.12.2006, str. 3):

- Artykuł 4 rozporządzenia Komisji: Inwestycje w gospodarstwach rolnych
- Artykuł 5 rozporządzenia Komisji: Zachowanie tradycyjnych krajobrazów i budynków
- Artykuł 12 rozporządzenia Komisji: Pomoc z tytułu opłat składek ubezpieczeniowych
- Artykuł 13 rozporządzenia Komisji: Pomoc na scalanie gruntów
- Artykuł 14 rozporządzenia Komisji: Pomoc na rzecz zachęty do produkcji produktów rolnych wysokiej jakości
- Artykuł 15 rozporządzenia Komisji: Zapewnienie wsparcia technicznego.

Sektory gospodarki: Rolnictwo: Uprawa rolna i hodowla zwierząt

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Mestna občina Maribor
Ul. Heroja staneta 1
SLO-2000 Maribor

Adres internetowy:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajaID=410>

Inne informacje: —

Numer XA: XA 111/07

Państwo członkowskie: Niemcy

Region: Land Baden-Württemberg

Nazwa programu pomocy: Dienstleistung zur Vermarktung ökologischer oder regionaler land- und forstwirtschaftlicher Qualitätsprodukte im Zusammenhang mit der Erhaltung der Kulturlandschaft:

Organisationskosten eines zu gründenden oder wesentlich zu erweiternden Erzeugerzusammenschlusses

Podstawa prawna: Landschaftspflegerichtlinie (LPR) 2007 des Ministeriums für Ernährung und Ländlichen Raum Baden-Württemberg

Planowane w ramach programu roczne wydatki: 150 000 EUR rocznie

Maksymalna intensywność pomocy: Stawka pomocy na koszty organizacyjne stowarzyszenia rolników wynosi w pierwszym roku do 90 %, w drugim roku do 70 %, w trzecim roku do 50 %, w czwartym roku do 30 % i w piątym roku do 10 % kosztów kwalifikowalnych.

Data realizacji: Od maja 2007 r.

Czas trwania programu: Od maja 2007 r. do grudnia 2013 r.

Cel pomocy: Dodanie wartości na poziomie lokalnym/regionalnym poprzez optymalizację wykorzystania terenów krajobrazowych.

W ramach rozwoju regionalnego mającego na celu ochronę przyrody wybrane obszary o ważnych cechach związanych z tą ochroną powinny mieć możliwość wykorzystania potencjału w zakresie ochrony i rozwoju terenów uprawnych oraz dziedzictwa naturalnego i opieki nad nimi.

Zgodnie z art. 9 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006:

Pomoc dla MŚP na ochronę przyrody związana z ochroną i rozwojem uprawnych terenów krajobrazowych oraz dziedzictwa naturalnego.

Pomoc jest przyznawana, na podstawie szczegółowych rachunków lub innych dowodów, na koszty organizacji lub rozszerzenia stowarzyszenia producentów, sprzęt biurowy (z wyjątkiem amortyzacji), koszty personelu i operacyjne, zebranie i przygotowanie produktów wysokiej jakości (poza kosztami transportu) łącznie z krótkoterminowym przechowaniem, zewnętrznym doradztwem, kontrolę jakości i zarządzanie nią, zarządzanie środowiskiem i początkową certyfikację.

Sektory gospodarki: Wszystkie sektory rolnictwa i leśnictwa

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Regierungspräsidium Stuttgart, Ruppmannstraße 21, D-70565 Stuttgart

Regierungspräsidium Karlsruhe, Schlossplatz 1-3, D-76131 Karlsruhe

Regierungspräsidium Freiburg, Bissierstraße 7, D-79114 Freiburg

Regierungspräsidium Tübingen, Konrad-Adenauer-Straße 40-44, D-72072 Tübingen

Adres internetowy: <http://www.mlr.baden-wuerttemberg.de/mlr/formular/landschaftspflege.pdf>

Inne informacje:

- Umowa stowarzyszenia producentów jest zawierana na co najmniej pięć lat, a stowarzyszenie składa się przynajmniej z dwóch producentów.
- Beneficjent musi zapewnić, aby interesy producentów zostały odpowiednio uwzględnione.
- Pomoc będzie przyznana wyłącznie dla obszarów uznanych przez Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum (Ministerstwo ds. Żywności i Rolnictwa), na których przyjęto zintegrowane podejście do ochrony przyrody lub dla obszarów uznanych przez organy niższego szczebla w celu zapewnienia minimalnego obszaru przeznaczanego na pastwiska.
- Pomoc jest przyznawana na podstawie wytycznych dotyczących poprawy struktury rynkowej lub wsparcia dla małych przedsiębiorstw na ochronę przyrody zgodnie z art. 54 rozporządzenia (WE) nr 1698/2005 i nie może być sprzeczna z celami rozporządzenia (WE) nr 2200/96 lub kolejnego rozporządzenia dotyczącego wspólnej organizacji rynków owoców i warzyw.
- Beneficjent pomocy musi poddać się procedurze kontrolnej dotyczącej produkcji ekologicznej lub pochodzenia regionalnego. Plan kontroli stanowi część wniosku i kwalifikuje się do otrzymania pomocy. Trwałość projektu musi być oczywista.

Podpisano

dr Merz

Pomoc nr: XA 112/07

Państwo członkowskie: Francja

Nazwa programu pomocy: Pomoc na wypłatę składek ubezpieczeniowych w związku ze szkodami powstałymi w wyniku wystąpienia szeregu zjawisk meteorologicznych/pogodowych, w tym co najmniej suszy, gradu, mrozu i powodzi lub nadmiaru wody.

Podstawa prawna:

- Article 12 du règlement (CE) n° 1857/2006
- Loi 64.706 du 10 juillet 1964
- Article L 361-8 du livre III (nouveau) du code rural
- Article L 122.7 du code des assurances
- Décret n° 2007-134 du 30 janvier 2007 fixant les modalités d'application de l'article L.361-8 du livre II (nouveau) du code rural en vue de favoriser le développement de l'assurance contre certains risques agricoles

Roczne wydatki planowane w ramach programu: 30 mln EUR z krajowego funduszu gwarancyjnego ds. klęsk rolnych (FNGCA)

Maksymalna intensywność pomocy: 35 % kwoty składki bez podatków i opłat obciążających ubezpieczonego, odpowiadającej sumie gwarantowanej kwalifikującej się do dotacji. Suma gwarantowana kwalifikująca się do dotacji dotyczy części umów objętych zwolnieniem w wysokości 25 % w przypadku ubezpieczenia upraw oraz w wysokości 20 % w przypadku ubezpieczenia gospodarstwa. Wysokość pomocy w procentach jest zwiększona o 5 % dla młodych rolników, którzy prowadzą działalność nie dłużej niż 5 lat.

Data realizacji: od chwili otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję

Czas trwania programu pomocy: rok począwszy od otrzymania potwierdzenia odbioru przez Komisję

Cel pomocy: Wsparcie rozwoju ubezpieczeń od szeregu zagrożeń w rolnictwie. Składki ubezpieczeniowe, na które przyznawana jest pomoc, to składki, o których mowa w art. 12 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006.

Sektory gospodarki: Gospodarstwa, z wyjątkiem dużych przedsiębiorstw, zajmujące się produkcją podstawową owoców, warzyw, winorośli, zbóż, roślin oleistych lub proteinowych.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministère de l'agriculture et de la pêche — Direction des affaires financières et de la logistique — Bureau du crédit et de l'assurance

78, rue de Varenne

F-75700 Paris

Strona internetowa: www.agriculture.gouv.fr

Ikona „ressources”, w „recherche” wpisać słowo „calamités”